

Comité de l'Association

Vorstand des Vereins

Louis-Philippe Cardis, Président
Solange Berset, Vice-présidente
Sonja Hungerbühler
Jérôme Kolly
Marie-Christine Doffey
Daniel Angéloz
Geneviève Loup

Comptabilité et secrétariat

Buchhaltung

Francine Curty
Francine Vandierendouck

Direction du foyer de jour

Direktion der Tagestätte

Solange Risse

Médecin-conseil

Vertrauenarzt

Dresse Anne-Lise Tesarik

Equipe d'accompagnement

Betreuungsteam

Isabelle Lavanchy, infirmière
Marie-Hermine Khloufi, aide-soignante certifiée
Ursula Neuhaus, Aktivierungstherapeutin
Isabelle Bachmann, infirmière
Claudine Thalman, accompagnatrice FAP
Ruth Höchner, infirmière
Manfred Kolba, aide-soignant certifié
Marie-Line Ribl, animatrice
Aurore Magnin, apprentie ASE

Equipe bénévole

Die Freiwillige in der Betreuung

Yvette Balmt
Janine Bronchi
Beatrix Broder
Germain Comment
Sylvia Degex
Robert Lavanchy
Miette Yerly
Marie-Thérèse Plancherel
Francine Vandierendouck
Christiane Zürich Monney
Gisèle Francey
Agnès Fischer
Nathalie Gobat
Gérard Gurtner
Soeur Anne-Joseph
Maria Meier
Magali Berthoud
Julie Schneider
Monique Dorsaz
Jeannette Wicht
Leonor Ferreira Dias
Esther di Pino

Equipe cuisine bénévole et salariée

Küchendienst

Cécile Curty
Alain Hayoz
Ruth Höchner
José Gonçalves
Sabrina Pürro

Service civil

Zivildienst

Benjamin Schaller

Entretien du foyer

Malika Ourghanid Frossard

Traduction

Uebersetzung

Rose Steinmann

Infos juillet 2013

Infoblatt Juli



La Famille au Jardin

Foyer de jour pour personnes atteintes de troubles de la mémoire, de type Alzheimer

Die Familie im Garten

Tagenheim für Personen mit Gedächtnisschwund, vom Typ Alzheimer

Römerswil 4, 1717 St-Ursen

Tel 026 321 20 13

www.la-famille-au-jardin.ch

fax 026 321 39 24

E-mail info@la-famille-au-jardin.ch

Le mot du Président

Vers la fin du mois de mai dernier, la presse titrait quasi unanimement « **Comme ce fut le cas en 1816, 2013 sera-t-elle une année sans été ?** »

Au-delà du pur intérêt que l'être humain porte à de la météo, sujet souvent de base lorsqu'on rencontre un inconnu, la question « de quoi demain sera-t-il fait » reste incontournable. Et pour rester sur cet été, nous avons la preuve maintenant que l'avenir peut être meilleur que ce que l'on peut imaginer.

Et justement à la Famille au Jardin, le principe de voir le futur avec espoir et positivisme préside bien entendu à l'activité générale de l'institution, tant au niveau du Comité et de la Direction que des Collaboratrices et Collaborateurs, mais aussi et bien entendu des Bénévoles.

Et qui dit avenir dit stratégie pour le futur, vision sur laquelle le Comité œuvre actuellement, notamment en prévision de l'évolution de la demande toujours plus importante des prestations à disposition de nos hôtes, tels que courts séjours ou accueil durant le week-end. Des sujets récurrents s'il en est, mais qui ont connu des développements positifs ces dernières semaines et que nous nous réjouissons de faire avancer en coordination avec nos partenaires cantonaux habituels et nous espérons pouvoir vous annoncer de bonnes nouvelles en automne déjà.

Je ne voudrais terminer ce message sans profiter de remercier, au travers de ces lignes, notre amie Françoise Aubry, qui depuis de nombreuses années, a largement contribué à ce qu'est devenu notre Famille au Jardin. Elle a désiré quitter le Comité mais restera, bien entendu membre de La Famille, nous lui disons toute notre reconnaissance. Elle a été remplacée depuis mai dernier, par Geneviève Loup, infirmière dans un home de la région, mais aussi co-animatrice du groupe d'entraide de l'association Alzheimer, section Fribourg et elle-même proche aidante. Elle a accepté de mettre ses compétences et son expérience au profit de notre organisation, nous sommes très heureux de pouvoir compter sur son engagement.

Bonne suite d'été à tous en espérant que Dame Nature continue à nous gâter et un chaleureux merci de votre soutien, quel qu'il soit.

Louis-Philippe Cardis

Et de la directrice

Chers hôtes, chères familles, chers amis,

Si vous pouviez voir LA FAMILLE AU JARDIN sous les rayons ardents du soleil de ce mois de juillet, vous seriez émerveillés. La nature mouchetée des couleurs douces et flamboyantes des fleurs à l'entour lui compose un nid beau et qui semble bien douillet.

Sans contraste, voici quelques nouvelles de ce qui se passe à Römerswil depuis ce début d'année.

Le 18 mai dernier à Morat, les choristes de « VOCALISE » et du « CHINDERJODLERCHÖRLI SINGSPATZE » ont offert un magnifique concert en faveur de l'association. Qu'ils en soient ici une fois encore remerciés.

Comme vous l'expliquera Jérôme Kolly, membre du comité, LA FAMILLE AU JARDIN entre dans une démarche qualité particulière: LE DÉVELOPPEMENT DURABLE – concept d'actualité, important, respectueux qui s'inscrit admirablement bien dans les « valeurs de la maison », symboliquement transposable aussi à cette société que nous voulons respectueuse et intégratrice de tous ses citoyens, de ceux aussi qui sont fragilisés.

Pour la deuxième année consécutive, certaines des activités faites au foyer de jour se tissent autour d'un fil rouge qui est le « thème de l'année ». Ursula Neuhaus lèvera le voile de cette année 2013.

L'institution se pare pour la fête du 7 septembre prochain qui se veut attractive. Marie-Hermine Khloufi, sa coordinatrice se met à disposition pour recevoir des objets – des trésors susceptibles de faire le bonheur des visiteurs que nous espérons nombreux à la brocante.

Vous découvrirez photos à l'appui, quelques moments choisis de l'activité du foyer de jour où sont accueillies actuellement trente-quatre personnes.

Chers hôtes, chers proches, chers amis, je me joins à toute l'équipe de « La Famille au Jardin » pour vous souhaiter un très bel été. Merci de votre confiance.

Solange Risse

Le développement durable à « LA FAMILLE AU JARDIN »



*Jérôme Kolly,
membre du comité*

Le comité de l'association m'a mandaté afin de conduire le projet « LA FAMILLE AU JARDIN DANS LE DEVELOPPEMENT DURABLE ». Si LA FAMILLE AU JARDIN est bien connue de vous tous, peut-être ne pouvons-nous pas en dire autant du concept de « développement durable ».

La définition du développement durable est la suivante : « le développement durable est un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la possibilité, pour les générations à venir, de pouvoir répondre à leurs propres besoins ». En d'autres termes, c'est une gestion responsable de notre activité en tenant compte de notre impact sur l'environnement et de notre responsabilité sociale.

Pour ceux qui connaissent bien LA FAMILLE AU JARDIN, il ne fait aucun doute que celle-ci est aujourd'hui déjà gérée selon les principes du développement durable. En effet, le bon sens qui prévaut dans les activités du foyer va dans le sens d'un respect de l'Homme et de l'environnement. Avec le projet « LA FAMILLE AU JARDIN DANS LE DEVELOPPEMENT DURABLE », nous souhaitons aller encore plus loin et intégrer le développement durable de manière systématique dans les activités et la gestion de l'institution.

Le projet va se dérouler en plusieurs phases.

1. Bilan - Etat de la situation
2. Stratégie - Définition des mesures d'amélioration
3. Réalisation - Mise en place des mesures d'amélioration
4. Certification - Validation du travail réalisé
5. Suivi - Remise en question des démarches

Ce projet a la particularité de concerner l'ensemble des personnes qui œuvrent autour et à l'intérieur du foyer. Lorsque nous travaillons, lorsque nous nous déplaçons jusqu'à LA FAMILLE AU JARDIN, nous avons tous un impact sur notre environnement. L'objectif n'est pas de réduire le plus possible et à n'importe quel prix cet impact, mais bien de le maîtriser et de le connaître et de pouvoir le mesurer. Savoir où nous en sommes pour si possible nous améliorer, voilà ce qui s'approche le mieux de l'objectif du projet.

Au fil des prochains mois, vous allez en apprendre plus sur le sujet au travers des différentes phases qui se dérouleront tout au long de l'année 2013.

Si vous aviez des questions sur le projet, ou déjà des idées dont vous souhaiteriez me faire part, je vous invite à me contacter soit par email : jerome@projets21.ch ou par téléphone 079 / 229.75.90.

Je souhaite encore remercier mes collègues du comité pour leur confiance et pour leur volonté d'ancrer la durabilité au sein de LA FAMILLE AU JARDIN. Un merci particulier à Solange Risse pour son engagement déjà démontré pour le projet.

Au plaisir de vous rencontrer

Jérôme Kolly

Découvrez le nom de la mosaïque faite au foyer

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1				12						3
2			4							
3		2			16					5
4			15			1				6
5										
6										
7			7		4					
8		8			11			14		
9		10		13						
10				9						

Horizontal

1	Fruits ludiques
2	Parfois crochu – un droit dont certains abusent
3	Article – Civilisation – En cheval
4	Insecte qui vole à l'horizontal
5	Donc fleurira – En fée
6	Société
7	Foyer – Négation
8	Oseille – Lieu de ressourcement
9	L'or du labo – Compote à partir de jus de raisin
10	Refusa – Tonneaux pour transporter la vendange

Vertical

1	Dur au pied – ça bouge partout
2	Singe araignée - Teinture
3	En croc - Païenne
4	Ver - Soleil
5	Guide – Graine nutritive
6	Solution - Vient
7	Comme certains bureaux outre-Atlantique – Radio télévision italienne
8	Tissu – sud-américain
9	Pour le marché – personnalité chez les abeilles
10	Il brille pour tous - Venus

Trouvez le titre de la mosaïque faite à LA FAMILLE AU JARDIN

Et gagnez ...

- Pas de croisière avec Alain Morisod
- Pas de voiture
- Pas de tour en chameau"
- Pas de saut en parapente

Mais

- un repas à la brocante

ou

- Une paire de chaussette de LA FAMILLE AU JARDIN (dans les limites du stock disponible....)

En amenant cette feuille avec vous le 7 septembre !

1
2

3
4
5
6
7
8

9
10

11
12
13
14
15
16

« Comprendre pour mieux agir »

Une approche sur la maladie d'Alzheimer ou autres troubles cognitifs permettant une compréhension du comportement des personnes affectées de troubles de la mémoire et apportant des outils pour une communication verbale et non verbale

Les samedis 5 et 12 octobre ou les 9 et 16 novembre 2013 de 9 à 16h à Römerswil¹

Intervenante

Madame Marie-Anne Sarrasin
formée à la méthode de validation de Naomi Feil ©

Plus d'infos : 026 321 20 13

Etre chauffeur bénévole

C'est aller chercher les hôtes à leur domicile et les emmener soit au foyer de jour du Gibloux à Farvagny ou à « La Famille au Jardin » à St-Ursen pour passer la journée. Les heures habituelles d'occupation sont donc **de 8h00 à 10h30 et de 16h00 à 18h30.**

Chaque chauffeur donne ses disponibilités à notre coordinateur. **Celles-ci peuvent être d'un à plus de vingt transports par mois selon les possibilités et la motivation** de chacun.

Les transports peuvent se faire avec la **voiture personnelle moyennant un défraiement de fr. 0.70 par km. ou avec le bus du foyer de jour.**

Les chauffeurs font partie d'une équipe qui se rencontre deux fois par an pour **des bilans et de la formation.**

Une limite d'âge pour le transport est posée à **75 ans.**

Nous cherchons toujours de nouvelles et nouveaux chauffeurs et plus particulièrement dans dans la Singine, le Lac, la Broye et la Gruyère (mais ailleurs aussi)

Intéressé (e) ?

Tél. M. B. Dubois, coordinateur au 026 684 22 29

A réfléchir....

Demander de l'aide st une force, non une faiblesse. Demander de l'aide,

- C'est se donner la chance de pouvoir continuer,
- C'est offrir à d'autres l'occasion de prêter main-forte,
- C'est procurer un grand bien au proche en lui permettant d'agrandir son cercle d'amis.

Source : Gendron, Marie (2008) Le mystère Alzheimer, Editions de l'Homme



En se sentant exister sous le contact, le regard d'autrui et dans sa parole, en étant reconnu par l'autre, l'individu peut être aidé à ne pas perdre totalement, voire retrouver sa qualité de sujet.

Personne, Michel - Protéger et construire l'identité de la personne âgée, Editions Eurès 2011

Activités au foyer de jour



Depuis le début de l'année, nous sommes fortement impliqués dans le thème choisi pour 2013 : « Soleil, lune et étoiles ». Durant l'activité de groupe, chaque participant s'installe autour d'un soleil central et construit « son propre rayon ». Celui-ci va servir dès sa création, de blason personnalisé pour entrer dans le rituel des heures d'activité en groupe.

Les questions suivantes se sont posées pour chacun: „quels sont mes rayons de soleil personnels? De quelle couleur est mon soleil ? Quels sont les lumières et les ombres dans ma vie du point de vue de ma maladie ?

Avec enthousiasme, chacun a planté dans un pot de fleur, sa graine de tournesol. Un hôte avait la tâche importante de l'arrosage, responsabilité qu'il a pris très au sérieux et qu'il était content d'avoir reçue.

Les petites pousses ont été transplantés au jardin et en grandissant, font l'objet d'un concours. Par tirage au sort, les hôtes se sont attribués une fleur qu'ils vont visiter et dont ils observent la croissance. En automne, à sa maturité, la fleur la plus haute sera gagnante et son hôte fêté à coup sûr.



Dans l'idée de conserver un souvenir de l'année 2013 et de son thème, un projet de mosaïque est né. Les artistes ont choisi les pierres, leur emplacement, les ont collées dans une vision d'ensemble. Collectivement ils lui ont trouvée un nom que vous aurez découvert en solutionnant le mot croisé de la page 3. Bientôt ce sera l'heure du vernissage.

Le sens du thème de l'année est de servir à la relation, à l'interaction, à la vie de groupe durant quelques moments choisis.

Avec les idées, les mots, les pensées et dans ses actions, chacun arrive encore à voler vers sur la lune et à saisir quelques étoiles!

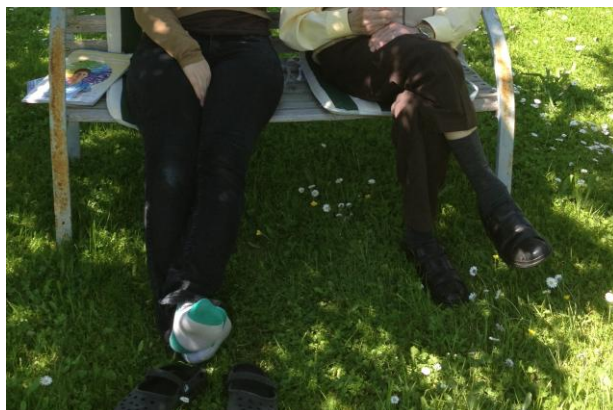
Ursula Neuhaus
Aktivierungsfachfrau

Moments choisis



Les parties de pétanque ont recommencé avec les beaux jours

Juste ne rien faire etsavourer...



St-Valentin est passé par là...



Je plante ...



Et ça pousse !!!



Le concert à Morat avec le chœur « VOCALISE » de Villars-sur-Glâne

Moments choisis



Le concert à Morat avec le « Jodlerchinderchörli Singspatze » de Kerzers



Course d'école pour le personnel au Papillorama



Soirée des chauffeurs à Farvagny – home du Gibloux



La première retraitée de LA FAMILLE AU JARDIN

Un IMMENSE MERCI tout spécial à Madame Claudine Thalman qui va quitter l'institution à la fin du mois de septembre pour une heureuse retraite. Elle a su nous faire aimer sa verte Gruyère depuis 2006 et avec sa présence et son travail, elle a durablement enrichi « La Famille au Jardin ».
Des bruits courent mais ne le dites pas plus loin qu'elle nous reviendra comme bénévole...CHIC !
Venez lui dire au-revoir lors de la brocante où un stand « chez Claudine » sera installé pour l'apéritif.



LA BROCANTE s'annonce pour le samedi 7 septembre prochain rendez-vous dès 9h00

:0) Nous nous réjouissons de recevoir encore...

des objets de tout ordre : vaisselle, ustensiles de cuisine, outils, tableaux, bibelots, antiquité, etc.
Pas de livres, ni de meubles!

:0) Vous pouvez les apporter

Au foyer de jour
Du lundi au vendredi

:0) On vient chercher

Si vous souhaitez que nous
venions chercher des affaires
chez vous...

Un coup de fil au
026 321 20 13



:0)

**Contact....
Marie-Hermine**

026 321 20 13



Avant-goût de l'édition 2013

Vente d'objets
Grillades, salades, pâtisserie
Visites guidées

Et autres surprises à découvrir le jour même...

Plus d'infos : www.la-famille-au-jardin.ch ou 026 321 20 13

AVEC LE SOUTIEN DE LA

Si vous souhaitez soutenir « La Famille au Jardin »
Pour un don : CCP 17-587461-8
Si vous êtes déjà membre MERCI et sinon, devenez-le
et dites-le à vos Amis – cotisation annuelle de fr. 50.-